

kring oyggjarnar

Jean Germaine hevði ongan undirmálsfisk

Tað var ongin undirmálsfiskur í lastini hjá franska trolaranum Jean Germaine, sum í síðstu viku varð tikin av Tjaldrinum fyri at royna við snørdum trolposa. Skiparin varð funnin sekur í Føroyá rætti og dømdur at gjalda 30.000 kr. í bót umframt at missa veiðu og reidskap.

Jean Germaine hevði roynt í fyra dagar, tá hann varð tikin. Hann hevði tá 31 tons inni og varð veiddan lægt upp á Bacalao. Meginparturin, 20 tons, var upsi og annars hevði hann 6 tons av toski og fimm av ymiskum øðrum.

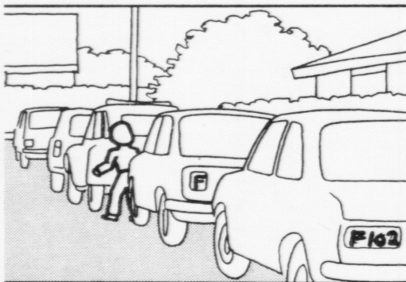
Jean Germaine hevði tó ikki undirmálsfisk sum enski trolarin Osa-ko, ið varð tikin fyri

líknandi brot í juni mánað.

Listin í Suðuroy

Til lögtingsvalið 7. nov. hevur Javnaðarflokkurin gjørt henda lista í bókstavarað:

Hilmar Bech, lögtingsmaður, Porkeri, Atli P. Dam, lögmaður, Tvøroyri, Andreas Petur Jacobsen, bóndi, Vágur, Karin Johansen, húsmóður, Hov, Sverri Midjord, lögtingsmaður, Tvøroyri, Manne Næs, keypmáður, Hvalba, Jóan Pauli Poulsen, útróðrarformaður, Sandvík, Martin Poulsen, skipari, Sumba.



Frá Ráðnum fyri Ferðslutrygd:

Veitst tú alt um atburðin hjá børnum í ferðsluni?

Ansið eftir børnunum, sum standa aftanfyrri parkeraðar bilar, og sum bráðliga kunnu stinga seg út á vegin. Tí børn, sum standa á gongubreytarkantinum, royna at kunna seg um ferðsluna; men tey skilja ikki so væl, at parkeraðir bilar forða útsýninum, bilarnir eru stórir og børnini eru smá.

Eingin er nóg varin í slíkum umstøðum, tá ið barnalív umræður. Hav eyguni við tær, har sum børn eru á ferð: leika, ganga ella súkla!

☞ lívið er eittans

Mótmælini eitt varskó

— um at vera varnir og at taka allan dálkingarspurningin upp av álvara

Soleiðis sigur landsstýrismaðurin í idnaðarmálum, Jákup Lindenskov. Um mótmælini, sum eru send Tinginum viðvíkjandi taravirkinum á Halki á Ströndum, sigur hann, at tey eiga at verða tikin álvarsliga, og at vit sum heild eiga at ansa okkum, so forðast verður borið at, um ásettar treytir fyri virkinum verða hildnar.

Hann heldur ikki, at vandi er fyri, at taravirkið fer at dálka umhvørvið, um rætt verður borið at, um ásettar treytir fyri virkinum verða hildnar.

Alternativt virki

— Í taravirkinum hava vit fingið ein góðan alternativan mogleika. Hetta er

ein nýggj leið at ganga í vinnulívi okkara, sigur landsstýrismaðurin. Vit hava ráevni sjálvir, og vit mugu røkja hetta ráevni væl, fara væl um tað, so framtíð verður í tí. Vit eiga eisini at útbyggja tarafraðleiksluna, men vit mugu ikki vænta okkum ov nógv í byrjanini, hetta er ein nýggjur tættur innan idnaðin í Føroyum, øll byrjan hevur sjálvsagt sínar vansar.

Eysturoyggin rætta plássið?

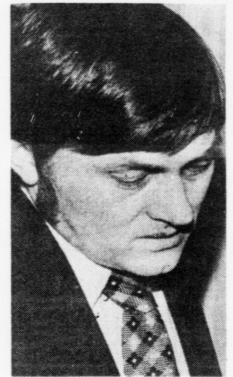
Jákup Lindenskov ivast í, um Eysturoyggin er einasta rætta plássið at leggja taravirkið. Yvrið mugu vit kann sigast um

hesa oyggj, her er arbeiði til allar hendur, tó tað ikki er á øllum plássum.

— Eg kundi ynskt, at virkið lá í eini minni bygd, t.d. Skálavík. Men hinvegin er at siga, at staðið við Halki á Skálafjørðinum eignar seg væl til virkið, tí fyrirteytirnar: havnaeki og nógv vata, eru til staðar.

Í Skotlandi og kanna virki

Herfyri var Jákup Lindenskov í Skotlandi, orindini vóru at kanna umhvørvin á taravirkjum har. Hann sigur, at skotar hava góðar royndir av taravirkjunum, sum hava



Jákup Lindenskov, landsstýrismaður: — Vit mugu taka dálkingarspurningin til viðgerðar

framleitt alginat í meira enn 30 ár. Eingin dálking at kalla stendst av framleiðsluni.

Agn- og slógvmiðstöðin í Eysturoynni:

Vit bíða í spenningi

— og vóna at politikararnir taka undir við málinum

Soleiðis sigur ein av undangongumonnunum aftanfyrri ætlanini at byggja eina agn- og slógvmiðstöð í Eysturoynni, Havstein Ellingsgaard á Lynfrost.

Tað eru tey seks flakavirkini í Eysturoynni: Lynfrost, Nykur, Norðis, Frost, Handils- og frystivirkið og Fuglafjarðar isvirki, sum eru gingin saman um at byggja eina felags frystigoymslu til agn, slógv og lidnar fiskaverur.

Flakavirkini hava skotið upp, at tað almenna letur 45 prosent í partapeningi, meðan flakavirkini sjálvi lata 55 prosent. Uppskotið varð viðgjørt í landsstýrinum, sum legði málið fyri tingið við teirri broyting, at almenni partapeningurin verður 30 prosent, og ikki 45, sum flakavirkini hava skotið upp.

Flakavirkini vildu helst at byðið varð, sum skotið varð upp frá byrjan, og málið hevur síðani verið í figgjarnevndini.

Havstein Ellingsgaard sigur, at hann vónar, at málið kemur fyri tingið, áðrenn tað fer heim á hesum sinni.

HEVUR ØMETALIGA STÓRAN TYDNING

Higartil hevur lítið samarbeiði verið millum flakavirkini í Føroyum. Hetta er spell, tí tað eru nógvir

spurningar, sum flakavirkini loysa best í felag. Ein agn- og slógvgoymsla hevur ómetaliga stóran tydning fyri flakavirkini í Eysturoynni.

Støðan í dag er tann, at flakavirkini hava ikki frystiorku til at kunna arbeiða slógvíð sjálvi, harumframt er goymsluplássið alt ov lítið. Flestu flakavirkir aðrastaðni í landinum hava loyst henda spurningin við at útbyggja hver í sær. Tað meta virkini í Eysturoynni verður bæði dyrt og ov órationelt. Við at fara saman um eitt tilíkt mál, kunnu tey 6 eysturoyar-flakavirkini fáa eina tilíka miðstöð biligari enn at útbyggja hver sær.

SLÓGVÍÐ GER STÓRAN MUN.

Ætlaða felagsgoymslan verður fyrst og fremst til innfrysting av slógvi. Uppsettur vera bæði frystitunnar og vertikalir plátufrystarar. Tað at flakavirkini á henda hátt hava mogleika at frysta slógvíð sjálvi, fer at muna í roknskapinum. Innfrystingarorkan á nýggju goymsluni verður 100 tons um døgnið.

Ætlanin er at taka ímóti makreli, sum verður frystur til agn. Tað er stórvörður á eini frystigoymslu til agn, og sum

støðan er í dag, verður nærum alt agnið, ið feroysku skipini brúka, innflutt. Tað er serliga makrelur úr Noregi og høguslökkur úr Canada og Sovjetsamveldinum.

Innflutt verða eini 3000 tons av agni um árið til eitt samlað virði uppá umleið 7 mill. kr. Havstein Ellingsgaard sigur, at tað er harmuligt, at allur tann makrelur við veiða norðan fyri Shetland ikki kann vera landaður í Føroyum og fara sum agn til skipini.

HENT Í KREPPUSTØÐU

— Tað er heilt greitt, at vit kunna ikki vera eina tilíka frystigoymslu fyruttan koma vit í eina ella aðra kreppustøðu, sigur Havstein Ellingsgaard. Hann hugsar her um mogleikan, at t.d. havnaverfall verður í USA, og eingin fiskur verður landaður har. Í dag verður meginparturin av okkara flakafraðleikslu seld til USA. So vit kunnu hugsa okkum, hvussu álvarsligar avleiðingar tað hevði fingið fyri flakavirkini í Føroyum, um proppur kom í. Eftir bert stuttari tíð, høvdu eingi goymsluplássið verið til fiskaverurnar.

— Og júst her er ein felagsgoymsla loysnin.

Havstein Ellingsgaard sigur, at tað hevur skund at loysa goymsluspurningin. Felagsgoymslan í Eysturoynni fer eisini at gera tað bæði lættari og biligari, tá talan er um avskiping av fiskaverum. Tá verður bert neyðugt at avskipa frá einum stað, ið staðin fyri, at skipini skulu leggja at og taka ímóti fiski á seks plássum.

BYGD Á GLYVRUM

Flakavirkini hava viðtikið at byggja agn- og slógvgoymsluna á Glyvrum. Her er stytsta leiðin at fara við slógvinum. Her skal havast í huganum, at her liggja tvey flakavirki næstan sið um sið. Hugsað hevur eisini verið um tann mogleikan at lata makrel til Bakkafrøst, sum kann skera hann til flak.

Ætlaða agn- og slógvgoymslan, sum verður 10.000 m² til stóddar, er mett at kosta umleið 17 mill. kr.

